

OKRESOWA OCENA JAKOŚCI WODY dla wodociągu Radoszyce za 2020r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 12 ust.1 i art. 25 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2021r., poz. 195), art. 12 ust. 1, ust 4 i ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz. U. z 2020r., poz. 2028), § 20 ust. 1, § 21 ust. 1 pkt 3, ust. 3, ust. 8, § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294),

po zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych, próbek wody pobranych w punktach zgodności przez PPIS w Końskich w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody oraz próbek wody pobranych przez zarządcę wodociągu – **Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach przy ul. Leśnej 29** w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody, pochodzącej z urządzenia wodociągowego **wodociągu Radoszyce**;

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W KOŃSKICH

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich realizując ustawowy obowiązek nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia dokonał okresowej oceny jakości wody na podstawie:

- 1) sprawozdań z wyników badań jakości wody przeznaczonej do spożycia w ramach prowadzonego przez PPIS w Końskich nadzoru sanitarnego, sprawozdań z wyników badań jakości wody przeznaczonej do spożycia w ramach prowadzonej przez zarządcę, wg. ustalonego harmonogramu kontroli wewnętrznej jakości wody do spożycia, przekazywanych do PPIS w Końskich;
- 2) nadzoru nad jakością wody do spożycia prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich, o którym mowa w § 20 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294);
- 3) analizy podejmowanych działań naprawczych.

Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Radoszyce zasilany jest w wodę z ujęcia wód podziemnych, zaopatrjuje w wodę następujące miejscowości: Radoszyce, Filipy, Górniki, Grębosze, Grodzisko, Gruszka w tym Gruszka - Klemiesz od 2011r.), Jacentów, Jakimowice, Jarzab, Józwików, Kaliga, Kapałów, Lewosów, Łysów, Momocicha, Mościska Duże, Mościska Małe, Mularzów, Nadworów, Nalewajków, Pakuły, Plenna, Podlesie, Radoska (w tym Pyszna Górka od 2009r.), Salachowy Bór, Sęp, Szóstaki, Węgrzyn, Wilczkowice, Wiosna, Wisy, Zychy, Bór Średni (przysiółek), Bór Wilczkowski Pierwszy (przysiółek), Budki Szóstakowskie (przysiółek), Jakimowice-Kolonia (kolonia), Kotrasy (przysiółek), Mały Węgrzyn (przysiółek), Posada (leśniczówka);

- liczba zaopatrywanej ludności: 8227;

- produkcja wody [m³/d]: 855,910;

- długość sieci (bez przyłączy): 154,400 km;

- sposoby uzdatniania: napowietrzanie, odżelazianie, odmanganianie, nanofiltracja, dezynfekcja promieniami UV.

W ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich w okresie od stycznia do grudnia 2020r. pobrano z przedmiotowego wodociągu ogółem 2 próbki wody do spożycia, w tym 1 próbkę w zakresie parametrów grupy A i 1 próbkę w zakresie parametrów grupy A i B.

Badania wykonywane były w akredytowanych laboratoriach, tj. Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, ul. Jagiellońska 68 i Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Skarżysku – Kam., ul. Czerwonego Krzyża 10.

Próbki wody w ramach prowadzonej przez zarządcę wodociągu wewnętrznej kontroli jakości wody pobierane były do badań według harmonogramu ustalonego z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Końskich, zgodnie z częstotliwością nie mniejszą niż określona w załączniku nr 3 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.

W okresie od stycznia do grudnia 2020r. w ramach kontroli wewnętrznej pobrano ogółem 5 próbek wody do spożycia, 4 próbki w zakresie parametrów grupy A i 1 próbkę w zakresie parametrów grupy A i B.

Badania wykonywane były w akredytowanych laboratoriach o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną – Przedsiębiorstwo Naukowo – Techniczne "EKOTERRA" sp. z o. o. ul. Zgoda 12, 25-378 Kielce; Przedsiębiorstwo Geologiczne Sp. z o.o. Laboratorium Badań Środowiskowych, nul. Hauke Bosaka 3a, 25-214 Kielce; J. S. HAMILTON POLAND Sp. z o. o., Laboratorium Badawcze, ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia oraz laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, ul. Jagiellońska 68.

Badania jakości wody do spożycia przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do ww. rozporządzenia Ministra Zdrowia.

Informacje dotyczące prowadzonego postępowania administracyjnego w zakresie jakości wody w 2020r:

W 2020 r. zakończone zostało postępowanie administracyjne dot. jakości wody z wodociągu Radoszyce, prowadzone z uwagi na odchylenia od wymaganego składu fizykochemicznego, tj. przekroczenie parametrów zawartych:

- w załączniku nr 1 część C tab. 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294), tj. **podwyższony poziom siarczanów;**
- w załączniku nr 1 część D tab. 2 do wyżej cytowanego rozporządzenia, tj. **podwyższony poziom twardości ogólnej oraz magnezu** (wartość parametryczna magnezu nie może przekraczać 30 mg/l, jeżeli stężenie siarczanów w wodzie jest równe lub większe od 250 mg/l).

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich na koniec okresu sprawozdawczego ocenił, że w badanym zakresie jakość wody z przedmiotowego wodociągu spełnia wymagania określone w załącznikach nr 1 i 4 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294).

Mając na uwadze powyższe Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich dokonał pozytywnej oceny jakości wody z wodociągu Radoszyce za 2020r.

Ocenę jakości wody z wyżej wymienionego urządzenia wodociągowego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich wydał celem poinformowania jednostek samorządu terytorialnego oraz ludności.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Końskich
Anna Wojasińska

Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):

1. Burmistrz Miasta i Gminy Radoszyce ul. Żeromskiego 28, 26-230 Radoszyce;
2. Kierownik Komunalnego Zakładu Gospodarczego w Radoszycach, ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce.

Otrzymują do wiadomości:

1. Starosta Konecki, ul. Staszica 2, 26-200 Końskie;
2. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Końskich, ul. Kielecka 5, 26-200 Końskie;
3. a/a.



**Przedsiębiorstwo Naukowo – Techniczne
„EKOTERRA” Sp. z o.o. 25-378 Kielce, ul. Zgoda 12
tel./fax (0-41) 361-71-11, tel./fax (0-41) 344-22-59, e-mail: biuro@ekoterra.com.pl**

Kielce dn. 26.07.2021 r

**Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach
ul. Leśna 29
26-230 Radoszyce**

Badania fizykochemiczne – Sprawozdanie z badań nr 473/01/2021 z dnia 23.07.2021r
Badania mikrobiologiczne – Sprawozdanie z badań S1/7/21/PG-000/634-79/2021
z dnia 19.07.2021r wykonane w laboratorium Przedsiębiorstwa Geologicznego w Kielcach
nr akredytacji AB 1010

Wyniki badań ze sprawozdań odnoszą się do tej samej próbki

V-ce PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Andrzej Ziolkowski

PRZEDSIĘBIORSTWO NAUKOWO-TECHNICZNE
"EKOTERRA" Spółka z o.o.
25-378 Kielce 10, ul. Zgoda 12
tel./fax 361-71-11, tel. 34-422-59
skr.poczt.24 (8)

**ekoterra**

Przedsiębiorstwo Naukowo - Techniczne
„EKOTERRA” Sp. z o.o.
Laboratorium

ul. Zgoda 12
25-378 Kielce
www.ekoterra.com.pl

tel./fax: (0-41) 361-71-11
e-mail: biuro@ekoterra.com.pl



AB 885

Kielce, dnia 23.07.2021r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 473/01/2021

Nazwa i adres klienta:

Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach
ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce

Numer zlecenia:

49/2021 z dn. 16.02.2021r.

Numer protokołu:

49-07/2021 z dn. 13.07.2021r.

Cel badania:

Obszar regulowany prawnie - Rozporządzenie Ministra Zdrowia
z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody do spożycia przez
ludzi, Dz. U. 2017 poz. 2294

Rodzaj próbki:

Woda do spożycia

Punkt pobrania próbki:

Wodociąg Radoszyce, Radoszyce, budynek stacji uzdatniania
wody - kran

Próbkobiorca:

Tomasz Zawadzki – Laboratorium PNT EKOTERRA
(zaświadczenie nr LHS/5/2018, wydane przez WSSE w Kielcach)

Nazwiska osób uczestniczących

w pobraniu próbek (ze strony klienta):

Zasada/metoda/plan pobrania próbek:

PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)

Data pobrania/przyjęcia próbki do badań:

13.07.2021r - godz. 10³⁰/13.07.2021r.

Data rozpoczęcia/zakończenia badania:

13.07.2021r./22.07.2021r.

Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium:

Odpowiedni do badań

Miejsce wykonywania badań:

Laboratorium PNT EKOTERRA

BADANIE FIZYKO – CHEMICZNE:

| L.p. | Kod próbki | | 1053/49-07/01/2021 | Wartość parametryczna ¹⁾ | Identyfikacja metody | Stwierdzenie zgodności | |
|------|---------------------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------------------------|--|---|-----|
| | Badane wskaźniki i parametry | Jednostka miary | Wyniki | | | | |
| 1. | Liczba progowa zapachu (TON) - Zapach | N | stopień rozcieńczenia | < 1 | akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | PN-EN 1622:2006 | --- |
| 2. | Liczba progowa smaku (TFN) - Smak | N | stopień rozcieńczenia | < 1 | akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | PN-EN 1622:2006 | --- |
| 3. | Barwa | A | mg/dm ³ Pt | < 5 | akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ^{5) z 1C} | PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015, pkt 7 | --- |
| 4. | Mętność | A | NTU | < 0,20 | akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{7) z 1C} | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | --- |
| 5. | Odczyn pH | A | ----- | 7,4 ± 0,1 ²⁾ | 6,5 – 9,5 ^{6) i 9) z 1C} | PN-EN ISO 10523:2012 | --- |
| 6. | Mangan | A | µg/dm ³ | < 10 | 50 | PB-10, Wyd. 1 z dn. 20.09.2006 | |
| 7. | Magnez | A | mg/dm ³ | 32,4 ± 5,8 ²⁾ | 7-125 ^{6) z 1D} | PN-EN ISO 7980:2002 | |
| 8. | Twardość ogólna | A | mg/dm ³ | 376 ± 38 ²⁾ | 60-500 ^{9) z 1D} | PN-ISO 6059:1999 | |
| 9. | Siarczany | A | mg/dm ³ | 200 ± 26 ²⁾ | 250 ^{6) z 1C} | PN-ISO 9280:2002 | |

| | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|---|-------|------------------------|-------------------------------|------------------|---|
| 10. | Przewodność elektryczna (w 25 °C) | A | μS/cm | 670 ± 54 ²⁾ | 2500 ^{6) i 10) z 1C} | PN-EN 27888:1999 | — |
| Temperatura pomiaru Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury | | | °C | 17,5 | | | |

Objaśnienia:

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

- 1) Wartość parametryczna wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości: dolna wartość zakresu wynosi zero;
- 2) Podana niepewność jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynnikiem rozszerzenia $k = 2$.
- 5) z 1C Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mgPt/l.
- 6) z 1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 6) i 9) z 1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 6) i 10) z 1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody oznaczanej w temperaturze 25°C.
- 6) z 1D Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 9) z 1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości podanej w załączniku.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A” objęte zakresem akredytacji nr AB 885 oraz wyniki badań spoza zakresu akredytacji oznaczone symbolem „N”, które są objęte systemem zarządzania zgodnym z normą PN-EN ISO/IEC 17025:2018-2.

Badania akredytowane wykonane przez podwykonawcę —....., numer akredytacji- oznaczono symbolem „P”.
Stwierdzenia zgodności dokonano w oparciu o: specyfikację / uzgodnienie z klientem zawarte w / metoda stosowana przez Laboratorium oparta na zasadzie prostej akceptacji przy ryzyku błędnej akceptacji sięgającym do 50% w przypadku wyniku zbliżonego do dopuszczalnej granicy wartości pomiarowej.

Wymienione badania objęte są zatwierdzeniem laboratorium badawczego jako upoważnionego do badań fizykochemicznych jakości wody - Pismo Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach Nr SE Ia.9020.1a.4.2021 z dn. 21.06.2021r.

(decyzja ważna do 21.06.2022r.)

Data sporządzenia sprawozdania: 23.07.2021

Autoryzował
KIEROWNIK TECHNICZNY
mgr inż. Agnieszka Gonigroszek

Oświadcza się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Sprawozdanie niniejsze nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klientowi przysługuje prawo do odwołania się od wyników badania w ciągu 7 dni od otrzymania niniejszego sprawozdania z badań.
4. Niniejsze sprawozdanie przechowywane będzie w naszym Laboratorium przez okres 5 lat.

KONIEC SPRAWOZDANIA

PRZEDSIĘBIORSTWO NAUKOWO-TECHNICZNE
"EKOTERRA" Spółka z o.o.
25-378 Kielce 10, ul. Zgoda 12
tel./fax 361-71-11, tel. 34-422-59
skr. poczt. 24 (6)



AB 1010

Przedsiębiorstwo Geologiczne Sp. z o.o.
Laboratorium Badań Środowiskowych
25-214 Kielce; ul. Hauke Bosaka 3A
tel. (+ 48 41) 365-10-60
fax. (+ 48 41) 365-10-10
e-mail: laboratorium@pgkielce.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR S1/7/21/PG-000/634-79/2021

ZLECENIODAWCA: PNT Ekoterra Sp. z o.o.
ul. Zgoda 12 25-378 Kielce

Numer zlecenia: PG-000/634-79/2021

Kody próbek: PG-000/634-79/2021/21/7/1

TEMAT: Woda do spożycia

Próbki pobrane przez: Zleceniodawcę

Cel badań: Obszar regulowany prawnie

Sprawozdanie autoryzował: Adriana Koterwas - Kierownik - Pracownia Badań Mikrobiologicznych

Sprawozdanie zatwierdził: Agata Osobińska - Kierownik Laboratorium Badań Środowiskowych

Kielce, dn. 2021-07-19

| Numer próbki | | Stan próbki | | Rodzaj próbki - metoda poboru/pomiaru | |
|---|-----------|--|---------|---|--|
| PG-000/634-79/2021/21/7/1 | | dobry | | woda do spożycia: - | |
| Data pobierania/pomiaru | | Data przyjęcia do laboratorium | | Data zakończenia badań | |
| 13/07/2021 (informacja podana przez zleceniodawcę) | | 13/07/2021 | | 16/07/2021 | |
| Miejsce pobierania/pomiaru | | Wodociąg Radoszyce, Radoszyce, budynek stacji uzdatniania wody - kran (informacja podana przez zleceniodawcę) | | | |
| Oznakowanie próbki | | woda do spożycia | | | |
| Parametr | Jednostka | Wynik | U [±] | Identyfikacja procedury badawczej (Procedura/Norma) | |
| A Liczba bakterii Escherichia coli | jtk/100ml | 0 | - | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | |
| A Liczba bakterii grupy coli | jtk/100ml | 0 | - | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | |
| A Liczba Enterokoków kałowych | jtk/100ml | 0 | - | PN-EN ISO 7899-2:2004 | |
| A Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 st.C | jtk/ml | 22 | [16;31] | PN-EN ISO 6222:2004 | |

A - metoda akredytowana

Próbki pobrane przez Zleceniodawcę: osoba pobierająca - Tomasz Zawadzki zaświadczenie nr. LHS/5/2018

A - metoda akredytowana, zatwierdzona przez PPIS w Kielcach nr decyzji: SE.la.9020.1.70.2021 z dnia 11.03.2021 r.

Przedstawione wyniki odnoszą się wyłącznie do analizowanych próbek.

Daty wykonania poszczególnych analiz są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w Laboratorium.

Niepewność (U) określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia $k=2$; poziom ufności 95%.

Dla próbek pobieranych przez Laboratorium niepewność odnosi się do procesu analitycznego wraz z pobieraniem próbek.

Dla próbek dostarczonych przez Zleceniodawcę niepewność odnosi się do procesu analitycznego.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody niepewności nie podaje się. Wartość dolnego zakresu pomiarowego jest również granicą

oznaczalności metody (jeżeli ma to zastosowanie). Sprawozdanie może być kopiowane jedynie w całości; inna forma wykorzystania wyników jest

dopuszczalna po uzyskaniu pisemnej zgody Przedsiębiorstwa Geologicznego Sp. z o. o.

Termin składania skarg wynosi 14 dni od daty przekazania sprawozdania.

KONIEC SPRAWOZDANIA